



Services de l'approvisionnement et des contrats  
30, rue Victoria  
Gatineau (Québec) K1A 0M6

## MODIFICATION DE LA DEMANDE DE PROPOSITION

Par la présente, la Demande de proposition est modifiée; sauf indication contraire, toutes les autres modalités de la Demande de proposition restent les mêmes.

|   |  |
|---|--|
| <b>N° de la modification :</b><br><br>001   | <b>Date de la modification :</b><br><br>29 décembre 2021 |
| <b>Bureau du directeur général des élections – [N° du dossier] :</b><br><br>ECBH-RFP-2021-0381  |  |
| <b>Titre :</b><br><br>Services d'hébergement gérés  |  |
| <b>Date de clôture de la demande de proposition :</b><br><br>18 janvier 2022 à 14 h (heure de Gatineau)   |  |
| <b>DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – Prière d'adresser toute demande de renseignements à l'autorité contractante:</b><br><br><b>Bureau du directeur général des élections</b><br>Services de l'approvisionnement et des contrats<br>30, rue Victoria<br>Gatineau (Québec) K1A 0M6<br><br>proposition-proposal@elections.ca |  |
| <b>À l'attention de</b><br><br>Brandon Hua  | <b>N° de tél.</b><br><br>873-415-0459                    |

## **Partie 1. Interprétation**

- 1.1** Élections Canada modifie par la présente et conformément à ce qui suit la demande de proposition concernant le Services d'hébergement gérés qui porte le numéro ECBH-RFP-2021-0381 datée du 29 décembre 2021 (la « DP »). La présente modification fait partie intégrante de la DP.
- 1.2** Tous les mots et expressions définis dans la DP et employés dans la présente modification ont le sens qui leur a été donné dans la DP, à moins qu'ils ne soient définis autrement dans le présent document et sous réserve du contexte.

## **Partie 2. Questions et réponses**

Les questions suivantes ont été posées en réponse à la DP et, par la présente, Élections Canada répond comme suit :

### **2.1 Question No. 1**

**Question:** Acceptez-vous une autre plateforme que Moodle?

**Réponse:** Les plateformes alternatives ne seront pas acceptées

### **2.2 Question No. 2**

**Question:** Avez-vous des statistiques de trafic pour les 3 derniers mois du LMS actuel?

**Réponse:** Malheureusement, les statistiques de trafic du site pour les trois derniers mois de service ne sont pas disponibles actuellement.

### **2.3 Question No. 3**

**Question:** La solution peut-elle être hébergée dans AWS dans la région centrale du Canada (Québec)?

**Réponse:** Oui, le vendeur est responsable de s'assurer que la solution atteint une

disponibilité et une performance suffisantes pour les clients à travers le pays ; si le vendeur peut y parvenir en utilisant l'instance AWS proposée, elle sera acceptée.

#### 2.4 Question No. 4

**Question:** Quelles sont vos attentes en ce qui concerne les réponses aux annexes C, D et E, étant donné que la majorité de ces sections sont liées aux licences et aux contrats - par exemple, le fait que MoodleLMS est un logiciel libre, donc certaines sections pourraient ne pas être applicables.

**Réponse:** Lors de l'attribution du contrat, les sections qui ne sont pas applicables seront supprimées.

#### 2.5 Question No. 5

**Question:** Quelles sont vos attentes en ce qui concerne les réponses aux annexes C, D et E, étant donné que la majorité de ces sections sont liées aux licences et aux contrats - par exemple, le fait que MoodleLMS est un logiciel libre, donc certaines sections pourraient ne pas être applicables.

**Réponse:** Cet appel d'offres offre aux soumissionnaires la possibilité de fournir des capacités supplémentaires au-delà du minimum pour des points supplémentaires dans les critères techniques.

Par exemple, le stockage supplémentaire minimum sur le serveur est de 500 Go. Les soumissionnaires ont la possibilité de fournir jusqu'à 2 000 Go de stockage serveur supplémentaire pour obtenir plus de points dans la section technique. Si le soumissionnaire choisit d'offrir un stockage serveur supplémentaire au-delà du minimum de 500 Go, il doit l'indiquer dans la section **PROPOSITION** du **MODÈLE DE PROPOSITION FINANCIÈRE**. La section **PRIX FERME** sera le prix du soumissionnaire pour le produit ou le service.

Si, par exemple, un soumissionnaire indique dans la section **PROPOSITION** qu'il a plus de 2 000 Go de stockage supplémentaire sur serveur, le prix sera celui indiqué dans la section **PRIX FERME** pour les 2 000 Go de stockage supplémentaire sur serveur.

Comme indiqué dans l'appel d'offres, l'évaluation financière sera effectuée sur la base de la **PROPOSITION** et du **PRIX FERME**. Si un soumissionnaire offre des capacités supplémentaires au-delà du minimum à un coût plus élevé, l'évaluation financière sera

effectuée sur la base du coût supplémentaire.

## 2.6 Question No. 6

**Question:** Dans la méthodologie de notation, il est demandé de présenter les capacités à fournir 500-2 000 Go ; cependant, dans le tableau des prix, on nous demande seulement 500 Go et plus. Pouvons-nous présenter les prix pour chaque unité – 500 Go, 1,000 Go, et 2,000 Go ?

**Réponse:** Dans la PROPOSITION FINANCIÈRE TEMPALTE, les soumissionnaires doivent indiquer dans la section PROPOSITION les capacités proposées. Par exemple, si le stockage supplémentaire minimum sur le serveur est de 500 Go et que le soumissionnaire souhaite offrir 2 000 Go, veuillez l'indiquer dans la section PROPOSITION et le prix pour les 2 000 Go dans la section PRIX FERME.

Veillez noter que l'évaluation financière sera effectuée sur la base de la capacité proposée par le soumissionnaire dans la PROPOSITION et le PRIX FERME.